

***Kwulhíthelh kwes xwel
xwewáte ye xelpá:yelhep***



Long ago, before
there were cedar
trees

<https://lare.indigenousfluency.org>

***ílh ts'e lí te ólu ey
swíyeqe***



there was a real good
man

<https://lare.indigenousfluency.org>

***we yóth kw'es mamíytes
wátes ó***



who was always
helping others.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Wa lis q'álem kw'e stam,
su a:m tútl'o.***



Whenever they
needed something,
he gave.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Lis stl'ís kw'e stám,
óxwestes kw'e s'élh^htel
qas kw'e áwkw'***



When they wanted,
he gave them food
and clothing.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Kwes kw'étslexwes te'í
te xaxa shxwelí***



When the Great Spirit
saw this,

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Thet tútl'ó, tethá
swíyeqe esáp te syóyes.***



he said, that man has
done his work.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Lis cha kwe q'ó:y te
shxwlís kw'es pí:ltem
kw'e Xpáyelh^hp***



When he dies, , in the
place where he is
buried, a Cedar Tree

<https://lare.indigenousfluency.org>

***tse ts'ísem, chásu
hókwxes ye mestíyexw***



will grow and be
useful to the people.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***te kwémlexwlets xwelá
kw'e sáletel***



The roots for baskets

<https://lare.indigenousfluency.org>

***te p'alyí:ws xwelá kw'e
áwkw'***



the bark for clothing

<https://lare.indigenousfluency.org>

***te syólh xwelá kw'e
sthiyéltexwem***



the wood for shelter,

<https://lare.indigenousfluency.org>

***qas te sléxwelh xwelá
kw'e leq'álq'el***



**and the canoe for
travelling**

<https://lare.indigenousfluency.org>

